

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 65 (1947)
Heft: 41

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

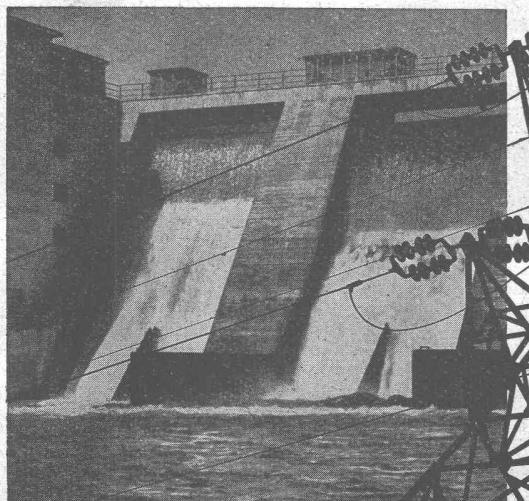
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

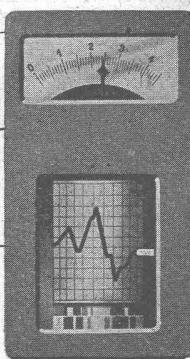
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Wasserstand fern gemeldet!

Rasche Nachrichtenübertragung und rationelle Lenkung des Betriebes bei einem Minimum an Arbeits- und Zeitaufwand sind für Elektrizitätswerke infolge der ständig wachsenden Anforderungen zu einem dringenden Bedürfnis geworden. Unsere Fernmeß-, Steuer- und Reguliereinrichtungen erleichtern diese verantwortungsvollen Aufgaben.

A. G. Brown, Boveri & Cie.
Baden (Schweiz)



Hochfrequenz

**BROWN
BOVERI**

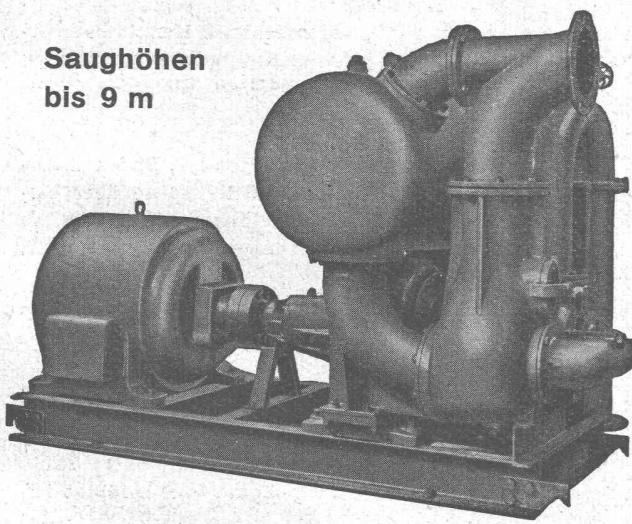
60517-4

Selbstansaugende, ventillose

Baupumpen

System Lauchenauer

**Saughöhen
bis 9 m**

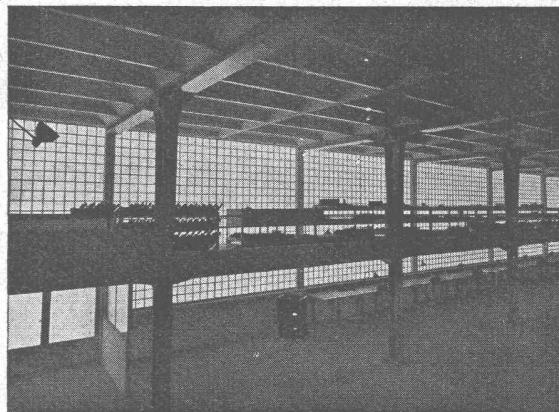


Leistungen 1 bis 500 Liter/Sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher unempfindlich, gegen Sand, Schlamm und Kies.

Maschinenfabrik a. Sihl a. Zürich

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14



Fabrikfassade ausgeführt mit Glasbausteinen Verlith / Vitrablock
Nr. 120, 23/20/5 cm

In jeden modernen Bau
Verlith Glas-Beton

Wir erstellen begehbar, wasserdichte Glasbeton-Oberlichter sowie Glasbaustein-Wände, 5 und 7 cm dick, mit vorzüglicher Isolation. Hohe Lichtdurchlässigkeit. Glatte Außenflächen. Hygienisch. Praktisch ohne Unterhaltungskosten. Auf Wunsch Lieferung der Glasbausteine allein zur Selbstmontage.

RUPPERT, SINGER & CIE., ZURICH 48
Aktiengesellschaft
Vulkanstrasse 116 Telephon (051) 25 53 53

STS

Schweizer. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 - Telefon: 23 54 26 - Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 2 Fr. für 3 Monate
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.*

INDUSTRIE-ABTEILUNG

23 **Fachmann**, zur Fabrikation von Bleistiften u. Graphitminen. Portugiesisch erwünscht. Brasilien. Offerten in franz. Sprache auf Flugpost-Bewerbeform.
 159 **Dipl. Ingenieur**, mit Erfahrungen in der Fabrikation von Isolationsmaterialien aus thermo-plastischen und thermo-härtbaren Massen und der Werkzeuge. Französisch notwendig. Belgien.
 225 **Maschinentechniker**, mit Praxis, für das Offertwesen. Kenntnisse in Messinstrumenten u. Armaturen erwünscht. Deutsch u. französisch, englisch erwünscht. Zürich.
 339 **Lackchemiker oder Lacktechniker**, für Prüfung und Verarbeitung von Lacktypen. Zentralschweiz. S. 28. Juni.
 379 **Konstruktionstechniker**, für Schlossereiarbeiten. Ostschweiz. S. 19. Juli.
 513 **Konstrukteur** (Maschinentechniker), mit Kenntnissen im allg. Maschinenbau, Eisenkonstruktionen (bes. in Grobblechen usw.), ferner in Elektrotechnik für Schaltschemen. Sofort. Ostschweiz.

515 **Maschineningenieur oder -Techniker**, für Aussendienst, Offertwesen u. Verkaufsbüro. Erfahrungen im Werkzeugmaschinenbau erwünscht. Zürich.
 517 **Maschinen- oder Elektrotechniker**, mit Kenntnissen in wärmetechnischen Anlagen (Härteöfen, Trocknungsanlagen), für den Aussendienst. Sofort. Zürich.
 519 **Dipl. Chemieingenieur**, mit Erfahrungen in Nitro-Derivaten u. Kenntnissen im Apparatebau für die chem. Industrie. Westschweiz.
 521 **Dipl. Elektrotechniker**, mit Praxis in Apparaten der Hochfrequenztechnik, spez. der Elektromedizin. Baldigst. Westschweiz.

BAU-ABTEILUNG

440 **Tiefbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Kt. Thurgau. S. 14. Juni.
 458 **Dipl. Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Kt. Zürich.
 590 **Tiefbautechniker**, für Konstruktionspläne. Zentralschweiz.
 830 **Hochbautechniker**, für Werk- und Detailpläne. Baldigst. Ostschweiz.
 1028 **Hochbautechniker**, für Werkpläne. Sofort. Zürich.
 1030 **Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Sofort. Zürich.
 1034 **Bauingenieur oder dipl. Tiefbautechniker**, für Büro und Bauplatz in Wasserversorgungen und allgem. Tiefbau. Eintritt 1. Januar 1947. Zürich.
 1038 **Dipl. Bauingenieur**, Statiker, für Berechnungen im Eisenbeton- u. Stahlbau; **Eisenbetontechniker und Eisenkonstruktionstechniker**, für Berechnungen und Konstruktionspläne. Nordwestschweiz.
 1040 **Eisenbetontechniker**, für Konstruktionspläne u. leichtere Berechnungen. Baldigst. Zürich.

Wallerdichte Beläge
Spezial-Unternehmen:
Frick-Glass, Zürich-Altstetten

STADT BASEL

Die Stadt Basel beabsichtigt, zur Ergänzung ihrer Quellwasser- und Grundwasserversorgung inskünftig Rheinwasser zu

TRINKWASSER

aufzubereiten.

Ausgewiesene Spezialfirmen, die in der Lage sind, hierfür Projektvorschläge zu machen, sind gebeten, sich mit der unterzeichneten Verwaltung in Verbindung zu setzen.

Basel, Oktober 1947.

Gas- und Wasserwerk Basel:
 Direktion.

Maschinen-Fabrik sucht

BAUMASCHINEN-KONSTRUKTEUR

zur Leitung der betreffenden Abteilung.

Wir bieten Herren im Alter von 28—35 Jahren, die über entsprechende Kenntnisse verfügen, eine interessante, entwicklungsähnliche Stelle!

Handgeschriebene Offerten mit Bild und Angabe der Gehaltsansprüche, sowie über bisherige Tätigkeit sind erbeten unter Chiffre Z G 2013 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich 23.

Stellenausschreibung

Gesucht auf städtische Verwaltung in Kantons-hauptort der Ostschweiz

Assistent des Stadtingenieurs

Anforderungen: Techniker mit abgeschlossener Technikumsbildung, minimal fünf Jahre Praxis in Tiefbauarbeiten, Fähigkeit zur Berechnung einfacherer Bauteile, gute Kenntnisse in Strassenbau, Flussbau, Baustellenvorbereitung, Bauleitung und Abrechnung.

Besoldung nach Vereinbarung.

Handschriftliche Anmeldungen sind mit Photo, Lebenslauf, Angabe über militärische Einteilung, Ausweis über Bildungsgang und Zeugnissen in Abschrift sowie Besoldungsansprüchen bis zum 31. 10. 47 u. Chiffre Z H 2014 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23, einzureichen.

Der Stadtingenieur.

Gesucht zu baldigem Eintritt in Luzerner Architekturbüro

ARCHITEKT

der charakterlich geeignet und befähigt ist, den Chef auch bei der Bauherrschaft gelegentlich zu vertreten.

BAUZEICHNER

guter Darsteller auf allen Arbeitsgebieten.

Zuverlässig, selbständig und verantwortungsbewusst arbeitenden Bewerbern wird bei Eignung Dauerstellung mit guter Bezahlung geboten. Ausführliche Offerten mit Zeugnisabschriften sind zu richten unter Chiffre C 43382 Lz an **Publicitas Luzern**.

Stellenausschreibung

Beim Hochbauamt Basel-Stadt wird die Stelle eines

Architekten event. Hochbautechnikers

ausgeschrieben.

Vom Bewerber werden verlangt: gründliche Fachausbildung, mehrjährige Bureau- und Bauplatzpraxis, Befähigung zu selbständigem Entwerfen, Veranschlagen und Leiten von Bauten.

Handschriftliche Anmeldungen von Schweizerbürgern sind unter Beilage der Ausweise über den Bildungsgang und die bisherige Tätigkeit sowie Angaben über Alter, Familienvorhältnisse, Gehaltsansprüche und den frühesten Eintrittstermin bis **31. Oktober 1947** an das Sekretariat des Baudepartments, Münsterplatz 11, Basel, zu richten. Persönliche Vorstellung ist vorerst nicht erwünscht.

Basel, den 8. Oktober 1947.

Baudepartement Basel-Stadt.

Das Hochbauamt der Stadt St. Gallen sucht

einen Architekten

(befähigt zu selbständigem Arbeiten) und

einen Bautechniker

(für Büro und Bauplatz geeignet).

Gehaltsregelung nach Uebereinkunft. Es handelt sich um dauernde Stellungen.

Handgeschriebene Offerten mit Angabe des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit sind mit Photos zu richten an den **Stadtbaumeister, St. Gallen** (Amtshaus, Neugasse 1).

Bauamt I**Stellenausschreibung**

Beim **Tiefbauamt der Stadt Zürich** ist mit möglichst sofortigem Dienstantritt die Stelle eines

ZEICHNERS

(Tiefbau-Zeichner, eventuell Vermessungs-techniker) zu besetzen.

Verlangt wird rasches, exaktes und sauberes Zeichnen in Tusch. Besoldung nach Ueber-einkunft.

Handschriftliche Anmeldungen, enthaltend genaue Personalien, Angaben über Lehrzeit, bisherige Tätigkeit und Gehaltsanspruch sind bis zum 23. Oktober 1947 an den **Vorstand des Bauamtes I der Stadt Zürich, Postfach Zürich 23**, zu richten.

Zürich, den 8. Oktober 1947.

Der Vorstand des Bauamtes I.

Gesucht zuverlässiger

Bautechniker - Bauzeichner

mit Praxis, für interessante Bauaufgaben. Eintritt baldmöglichst. Eilofferten erbeten an:

**ARCHITEKTURBÜRO
WERNER STÜCHELI**

Weinbergstrasse 131, Zürich 6.

La Section de Genève de la Société Suisse des Entrepreneurs cherche comme

adjoint technique

à son secrétariat, un ingénieur, architecte ou technicien.

Langue maternelle: français, connaissance de l'allemand indispensable. Entrée en fonction immédiate ou à convenir.

Offres manuscrites avec curriculum vitae et présentions au Secretariat de la S. S. E., 4 Place du Molard, à Genève.

Spezial-Unternehmung für Tiefbohrungen, Wasserversorgung und Tiefbau sucht tüchtigen, jüngeren

Ingenieur oder dipl. Tiefbautechniker

für Büro und Baustellen. Dauerstellung. — Stadt Zürich.

Offerten unter Chiffre Z K 2036 befördert Mosse-Annoncen A.-G., Zürich 23.

Jüngerer Architekt

mit Wettbewerbserfolgen und eigenem Büro sucht sich mit älterem, gut eingeführten Kollegen zu verarbeiten. Auf Wunsch spätere Uebernahme des Büros.

Offerten unter Chiffre Z H 2034 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich 23.

Junger

Bauingenieur, Dipl. E. T. H.

der sich verändern will, sucht Stelle auf Ingenieurbüro für Wasserbau und Statik. Gute Referenzen vorhanden.

Offerten unter Chiffre ZZ 1985 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger initiativer

dipl. Tiefbautechniker

mit Erfahrung im allgemeinen Tiefbau und mit kaufmännischer Praxis sucht sich zu verändern:

- Als Leiter eines Tiefbauunternehmens, Kieswerk, Ziegelei etc.
- Uebernahme von tiefbautechnischen Arbeiten.
- Als Teilhaber
- Eventuell Uebernahme eines Geschäfts.

Zuschriften unter Chiffre Qc 17192 Z an Publicitas Bern.

Junger, tüchtiger

BAUZEICHNER

sucht Stelle in Architekturbureau. Eintritt Mitte November oder nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre Z R 2042 an Mosse-Annونcen A.-G., Zürich 23.

Erfahrener und initiativer, diplomierter.

Hochbautechniker übernimmt

nach Rückkehr von zweijähriger Auslandspraxis

Bauführungen

für Hochbauten jeder Art, vorzugsweise mit Beteiligung. Anfragen unter Chiffre Z P 2021 an Mosse-Annونcen A.-G., Zürich 23.

ARCHITEKT

praktisch erfahren und künstlerisch befähigt, mit Wettbewerbserfolgen, sucht Zusammenarbeit mit geschäftsgewandtem Kollegen oder käufliche Uebernahme eines bestehenden Architekturbüros.

Offerten unter Chiffre Z Z 2006 an Mosse-Annونcen A.-G., Zürich 23.

Bekanntes Unternehmen in Zürich sucht zu baldigem Eintritt

BAUZEICHNER

mit abgeschlossener Lehre und etwas Praxis. — Sprachen: Deutsch, Französisch, wenn möglich Italienisch. Bearbeitung von Bauofferten, Erstellen von Projektzeichnungen und Erledigung der mit diesen Arbeiten zusammenhängenden Korrespondenz. Handschriftliche Offerten mit Photo, Lebenslauf, Zeugniskopien, Gehaltsansprüchen, Angabe des Alters und des frühesten Eintrittstermins sind zu richten unter Chiffre N 17049 Z an Publicitas Zürich.

ARCHITEKTIN

mit zeichnerischer Begabung und Praxis, in ungekündigt Vertrag

sucht

Stellung mit umfassender Tätigkeit in Architekturbureau, möglichst Zürich. Nähere Angaben unter Chiffre Z O 2020 an Mosse-Annونcen A.-G., Zürich 23.

Junger Bauingenieur

dipl. E. T. H., sucht Stelle in Unternehmung oder Ingenieur-Büro. Bevorzugt wird Arbeit für Wasserkraftanlage, eventuell allgemeinen Tiefbau.

Offerten unter Chiffre Z S 2043 an Mosse-Annونcen A.-G., Zürich 23.

Dipl. Architekt E. T. H.

sucht neues Arbeitsfeld. Zentrum von Zürich bevorzugt. Offerten unter Chiffre Z P 2000 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Bauingenieur E. T. H.

spezialisiert in Berechnungen und Konstruktionen von Eisenbetonbauten sucht sich zu verändern. Ostschweiz oder Graubünden, eventuell Zürich. — Offerten unter Chiffre Z O 1957 an Mosse-Annونcen A.-G., Zürich 23.

ARCHITEKT

selbstständig projektiert, zuverlässig, erfolgreich, sucht geeignete Position als Mitarbeiter, eventuell Beteiligung. — Offerten unter Chiffre H 6419 Y an Publicitas Zürich.

Zu verkaufen

verschiedene Baugelände

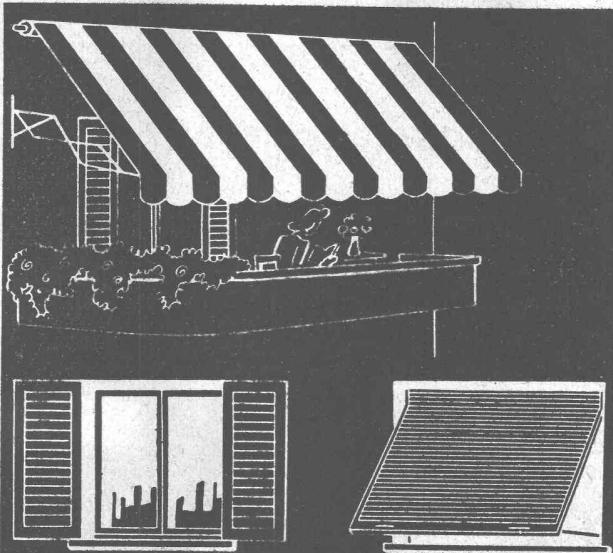
in sonniger Lage in Orselina-Locarno, mit schöner Aussicht auf den Lago Maggiore. Für Verkaufsvermittlung wird den Mitgliedern des S. I. A. die tarifmässige Provision vergütet.

Offerten unter Chiffre Z W 2046 an Mosse-Annونcen A.-G., Zürich 23.



Ingenieur Maag raucht *Parisiennes*; er schätzt ihre feinen Maryland-Tabake, ihre immer gleich bleibende Qualität, und es wundert ihn nicht, dass jede dritte Cigarette, die in der Schweiz geraucht wird, eine *Parisiene* ist.

Die Firma F. J. Burrus & Cie. in Boncourt — Herstellerin der *Parisiennes* — hat einen eigenen Einkäufer in den USA. So ist sie sicher, stets die besten Maryland-Tabake zu erhalten. Jede dritte Cigarette, die in der Schweiz geraucht wird, ist eine *Parisiene*.



HARTMANN & CO. A.G. BIEL

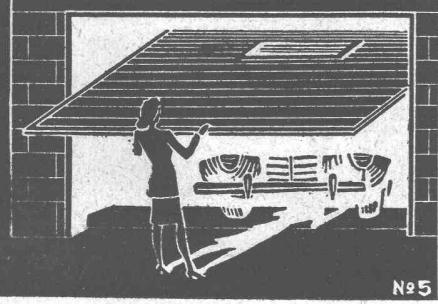
FILIALEN

IN

BERN

ZÜRICH

LAUSANNE



N°5

PFRUNDERLICHT

Genügende Beleuchtung ist Frage des Berechnens, eventuell des Experimentes. Für die richtig stimulierende Beleuchtung (Arbeit, Erholung) muss aber das aus Erfahrung verfeinerte Fingerspitzengefühl dazu kommen. - Mein Projekt verpflichtet Sie nicht mich als Lieferanten beizuziehen.

OSCAR PFRUNDER

Neutrale Beratung für und Ausführung von Industrie-, Büro- und Ladenbeleuchtung

Zürich 1, Löwenstrasse 59, Telefon (051) 25 11 13



VIBRIERTER BETON
für Betonstrassen u. Verkleidungen
aller Arten wird hergestellt mit dem
VIBROPIL
Patent No. 129.811
Verlangen Sie Prospekt und Offerten von
S. A. RENE MAY, ING.
Avenue de France 68
LAUSANNE

MARIGO GARDEROBE-SCHRÄNKE



aus Anticorodal
sind abwaschbar, rostfrei
säurebeständig
sofort lieferbar

Verlangen Sie Offerte durch

MARCEL RIGONI, BASEL

Rümelinbachweg 18

Telephon 4 43 56

FEINEISEN-KONSTRUKTIONEN

Schmiedeiserne Fenster für Fabrikbau
Schmiedeiserne Türen und Tore für Fabrik- u. Wohnungsbau
Schiebe-, Hub-, Flügel- und Kippstore
Eiserne Treppen und Podeste
Vordächer und Oberlichter
Fahrradständer, Lagergestelle, Blecharbeiten

EISEN-KONSTRUKTIONEN

Eisenhochbau, Skelettbauten, Ständerkonstruktionen, Masten

M. WALDER, Eisenbau, Othmarsingen (Aarg.), Tel. (064) 851 39

Tel. (051) 92 95 42

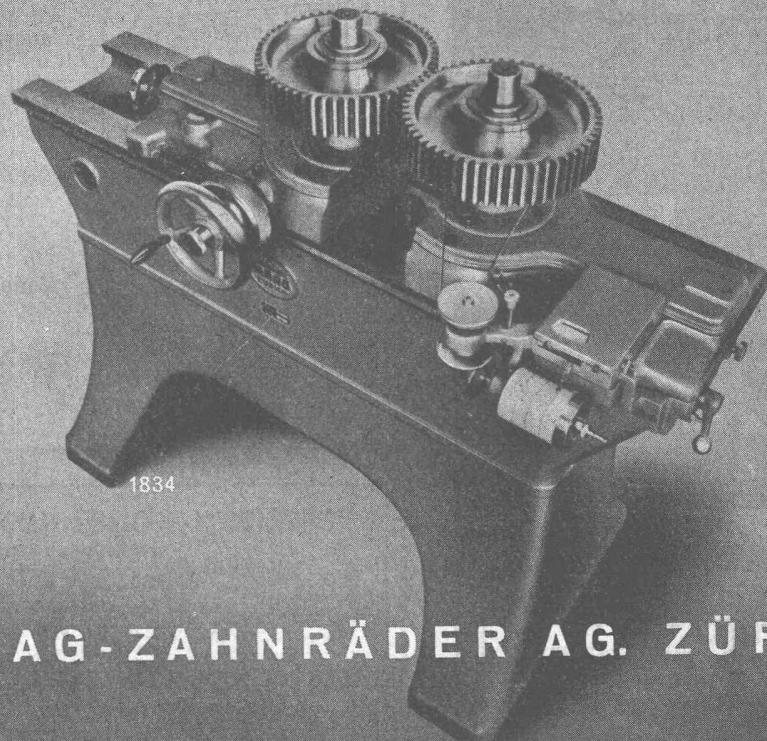
ZEMONA

Der individuelle
in der Qualität führende
Zementzusatz zum An-
setzen von Wandplatten

HEXAM-PRODUKTE, MÄNNEDORF



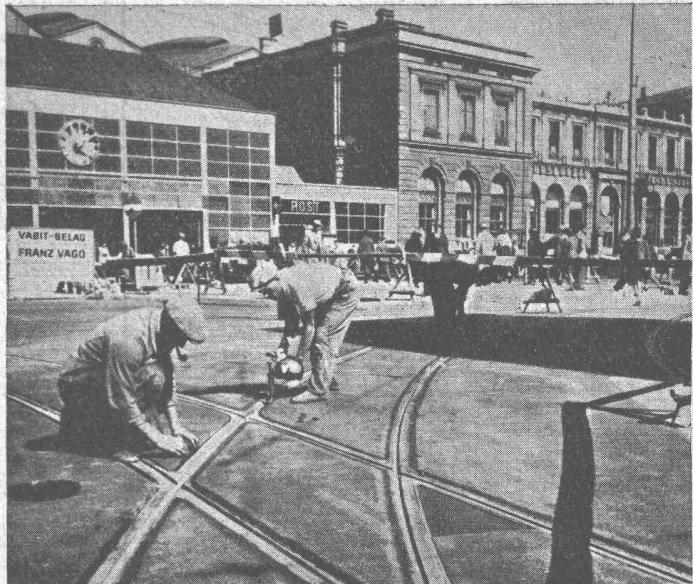
Genaue Zahnradprüfung im Präzisions-Getriebebau



MAAG-ZAHNRÄDER AG. ZÜRICH

PALTOX

bewährte wasserdichte Isoliermasse
von dauernder Klebekraft und Ela-
stizität, kalt verwendbar, für Dil-
ationsfugen, Anschlüsse usw.



Umbau Bahnhofplatz, Einbauen von Fugenkitt PALTOX zwischen Tramgleise und Strassenbelag

MEYNADIER

Meynadier & Cie. A.-G. Zürich Vulkanstr. 110 Telephon 25 52 57 Bern Seidenweg 24 Telephon 3 75 39